淡江時報 第 621 期

**全民英檢秘笈**

**全民英檢秘笈**

英文系郭岱宗副教授
  
I、填充
  
A：My boyfriend never once told me
  
 he loved me. He always says,
  
 “I’m not the (1)感情用事的
  
 type .”He didn’t even thank me
  
 for my all-night (2)看護 during
  
 his (3)咳個不停.
  
B：A (4)男性 who is so (5)不懂感恩
  
 is no (6)理想人選 for (7)婚姻.
  
A：He’s a (8)愛拈花惹草的人,
  
 and … …
  
B：What is your problem? Are you a
  
 (9)被虐待狂? Why are you staying
  
 with him?
  
  
II、答案
  
 (1)mushy (2)vigils (3)coughing spells
  
 (4)male (5)unappreciative (6)candidate
  
 (7)marriage (8)skirtchaser (9)masochist
  
  
III、中文
  
A：我的男朋友從來沒說過愛我。他總是
  
 說：「我不是感情用事型的。」甚至在
  
 他整晚咳不停，我徹夜看顧他的時候，
  
 也沒聽他說聲「謝」字。
  
B：一個不知感恩的男孩子絕非結婚的理
  
 想對象。
  
A：他還喜歡亂追女孩子… …
  
B：你有毛病啊？你有被虐待狂嗎？你為
  
 什麼還跟他在一起呢？
  
  
IV、解析
  
1.徹夜守候：all-night vigils
  
2.males 包括各年齡層，包括boys和men
  
3.spell除了「拼字」之外，常用於「詛
  
 咒」。例如： 寒流：cold spell; 咳個不
  
 停：coughing spell
  
4.masochist 被虐待狂（指人）
  
 sadist 虐待狂（指人）
  
5.appreciative懂得感恩的
  
6.unappreciative不知感恩的